



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2012 07 13
COM(2012) 381 final

2012/0185 (COD)

Tinkamumo važinėti keliais teisės aktų rinkinys

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

**kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 1999/37/EB dėl transporto priemonių
registracijos dokumentų**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- Pasiūlymo pagrindas ir tikslai

Tinkamumo važinėti keliais teisės aktų rinkinio tikslas – remti ir griežtinti motorinių transporto priemonių ir jų priekabų techninę apžiūrą, siekiant užtikrinti geresnę kelių eismo saugą ir aplinkos apsaugą.

Pasiūlymu siekiama prisidėti prie 2011–2020 m. kelių eismo saugos politikos kryptyse¹ nustatyto tikslo iki 2020 m. per pusę sumažinti keliuose žūstančių žmonių skaičių. Be to, jis padės sumažinti su prasta transporto priemonių technine priežiūra susijusį išmetamųjų teršalų kiekį.

Todėl pasiūlymu siekiama geriau užtikrinti techninės apžiūros ir patikrinimo kelyje režimo taikymą, visų pirma tais atvejais, kai techninė transporto priemonės būklė kelia tiesioginį pavojų kelių eismo saugai, taikant tokias priemones kaip laikinas transporto priemonės registracijos galiojimo sustabdymas ir galutinis registracijos panaikinimas.

- Bendrosios aplinkybės

Kad transporto priemonę būtų leista pateikti rinkai, ji turi atitikti taikomus tipo arba individualaus patvirtinimo reikalavimus, kuriais garantuojamas optimalus saugos ir aplinkosaugos standartų lygis. Kiekvienos valstybės narės pareiga – pirmą kartą užregistruoti transporto priemonę, kurios tipas, remiantis transporto priemonės gamintojo išduotu atitikties liudijimu, yra patvirtintas Europoje. Ši registracija yra oficialus leidimas naudoti transporto priemonę viešuosiuose keliuose ir ją užtikrinama, kad būtų laikomasi reikalavimų, kurių taikymo įvairioms transporto priemonėms pradžios terminai yra skirtingi.

Po šio patvirtinimo keliais važinėjantys automobiliai turi būti reguliariai pateikiami periodinei techninei apžiūrai. Šių apžiūrų tikslas – užtikrinti, kad automobiliai išliktų tinkami važinėti keliais, saugūs ir nekeltų pavojaus vairuotojui bei kitiems eismo dalyviams. Todėl tikrinama, ar automobiliai atitinka tam tikrus reikalavimus, pvz., saugos ir aplinkosaugos, taip pat modifikavimo reikalavimus. Kadangi profesionaliai prekėms vežti naudojamos transporto priemonės, kurių pakrautų masė yra didesnė kaip 3,5 tonos, ir profesionaliai daugiau kaip 8 keleiviams vežti naudojamos transporto priemonės naudojamos reguliariai ir intensyviai, daugiausiai komerciniais tikslais, papildomai atliekami jų *ad hoc* techniniai patikrinimai kelyje, per kuriuos bet kada ir bet kur Europos Sąjungoje tikrinama, ar jos atitinka aplinkosaugos ir techninius reikalavimus.

Per visą transporto priemonės naudojimo laiką pasikeitus nuosavybės teisei ji gali būti perregistruota arba perduota pastoviai naudoti kitoje valstybėje narėje. Transporto priemonės registracijos procedūros nuostatos turėtų būti pradedamos taikyti panašiai, siekiant užtikrinti, kad tiesioginį pavojų eismo saugai keliančios transporto priemonės nebūtų naudojamos keliuose.

¹ COM(2010) 389 galutinis.

Transporto priemonės registracijos tikslas – leisti transporto priemonę pradėti naudoti keliuose. Kad šis leidimas būtų matomas, prie transporto priemonės pritvirtinamas valstybinio numerio ženklas ir išduodamas registracijos liudijimas.

- Pasiūlymo srityje galiojančios nuostatos

Pasiūlymu bus iš dalies pakeisti dabartinėje teisinėje sistemoje nustatyti galiojantys reikalavimai, susiję su transporto priemonių registracijos dokumentais².

Palyginti su galiojančiu teisės aktu, pasiūlyme tiksliau apibrėžiama transporto priemonių registracijos vieta, registracijos galiojimo sustabdymas ir registracijos panaikinimas. Be to, pasiūlyme nustatomi nauji reikalavimai, taikomi elektroniniams transporto priemonių registracijos duomenų registrams, ir nustatoma, kokių tolesnių veiksmų reikia imtis gavus su transporto priemonių techninės apžiūros rezultatais, perregistravimu ir sunaikinimu susijusius pranešimus.

- Derėjimas su kitomis Sąjungos politikos sritimis ir tikslais

Pasiūlymas atitinka ES tikslą, kad eismas keliuose taptų saugesnis, kaip išdėstyta Transporto baltojoje knygoje³, ir juo siekiama įgyvendinti konkrečią saugesnių transporto priemonių strategiją, numatytą 2011–2020 m. kelių eismo saugos politikos kryptyse.

Galiausiai, pasiūlymas atitinka naudotų automobilių judėjimo iš vienos valstybės į kitą administracinių kliūčių mažinimo srities rekomendacijas, susijusias su 2010 m. gegužės mėn. M. Monti ataskaitoje⁴ numatytu bendrosios rinkos strategijos atnaujinimu.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis

Konsultavimosi metodai

Rengdama tinkamumo važinėti keliais teisės aktų rinkinio pasiūlymą Komisija konsultavosi su suinteresuotosiomis šalimis keletu būdų.

- Vyko bendro pobūdžio konsultacijos internetu, per kurias buvo aptariami visi pasiūlymo aspektai.
- Seminaruose konsultuotasi su ekspertais ir suinteresuotosiomis šalimis.
- Atliktas būsimų galimybių užtikrinti, kad Europos Sąjungoje būtų laikomasi tinkamumo važinėti keliais teisės aktų, tyrimas siekiant nustatyti galimas priemones ir detalizuoti techninės apžiūros poveikio sąnaudų ir naudos analizės priemonę.

² 1999 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 1999/37/EB dėl transporto priemonių registracijos dokumentų, su pakeitimais.

³ COM(2011) 144 galutinis.

⁴ http://ec.europa.eu/internal_market/strategy/docs/monti_report_final_10_05_2010_en.pdf.

Atsakymų santrauka ir kaip į juos atsižvelgta

Per konsultacijas internetu suinteresuotosios šalys iškėlė keletą klausimų. Prie šio pasiūlymo pridedamame poveikio vertinime išsamiai atsižvelgiama į iškeltus esminius klausimus ir aptariama, kaip į juos atsižvelgta.

Nuo 2010 m. liepos 29 d. iki rugsėjo 24 d. vyko atviros konsultacijos internetu. Komisija gavo 9 653 piliečių, valstybių narių institucijų, įrangos tiekėjų, techninės apžiūros centrų, automobilių servisų asociacijų ir automobilių gamintojų atsakymus.

Rezultatai pateikti http://ec.europa.eu/transport/road_safety/take-part/public-consultations/pti_en.htm.

- Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas

Susijusios mokslo ir (arba) tiriamųjų duomenų sritys

Rengiant pasiūlymą teko vertinti įvairias politikos galimybes, taip pat susijusį ekonominį ir socialinį poveikį bei poveikį aplinkai.

Taikyti metodai

Įvairių politikos galimybių poveikio tyrimą atliko išorės konsultantas (*Europe Economics*), kuris kaip įvairių politikos galimybių sąnaudų ir naudos piniginio vertinimo modelių ir duomenų šaltiniais naudojos keliomis mokslinėmis ir vertinimo ataskaitomis. Vieni daugiausiai naudotų tyrimų:

- Komisijos ataskaita Tarybai ir Europos Parlamentui dėl 2000 m. birželio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/30/EB dėl Bendrijoje važinėjančių komercinių transporto priemonių techninio patikrinimo keliuose taikymo valstybėse narėse. Ataskaitiniai laikotarpiai – 2005–2006 ir 2007–2008 m. (COM(2010) 754 galutinis),
- AUTOFORE (2007 m.),
- „MOT Scheme Evidence-base“, Transporto departamentas (JK, 2008 m.),
- „DEKRA Road Safety Report 2008 – Strategies for preventing accidents on Europe's roads“,
- „DEKRA Road Safety Report on Trucks 2009“,
- „DEKRA Motorcycle road safety report 2010“,
- TÜV 2009 ir 2010 m ataskaitos.

Ekspertų rekomendacijų paskelbimas visuomenei

Visos parengtos ir patvirtintos tyrimų ataskaitos yra arba bus paskelbtos Mobilumo ir transporto GD interneto svetainėje.

- Poveikio vertinimas

Svarstytos šios su pagrindiniais pasiūlymo aspektais susijusios galimybės:

- (a) Bazinis variantas – politikos nekeisti; su juo lygintas kitų politikos galimybių poveikis. Pasirinkus šią galimybę būtų išlaikyta dabar galiojančių ES teisės aktų sistema. Be to, trumpuoju laikotarpiu nereikėtų pritaikyti Direktyvos 2009/40/EB techninio priedo, nes jis, taikant komitologijos procedūrą, neseniai iš dalies pakeistas Direktyva 2010/48/ES. Taigi nesikeis techninės apžiūros taikymo sritis ir dažnumas ir nebus priimta kitų su keitimusi informacija susijusių priemonių. Keitimosi duomenimis sistemos ir toliau nebus.
- (b) Neprivalomų teisinių priemonių metodas, kurį sudarytų geresnis esamų teisės aktų įgyvendinimas ir geresnė jų taikymo stebėseną. Pasirinkus šį variantą nebūtų priimta naujų teisės aktų, tačiau Komisija dėtų naujas didesnes pastangas apžiūros standartams gerinti ir reikalavimų laikymuisi užtikrinti, taip pat imtųsi veiksmų keitimuisi duomenimis skatinti.
- (c) Teisėkūros metodas, grindžiamas dviem komponentais:
 - kad būtų pasiektas konkretus tikslas gerinti transporto priemonių saugą keliuose, pirmiausia reikėtų persvarstyti (sugriežtinti) minimalius ES periodinės techninės apžiūros ir be įspėjimo atliekamų techninių patikrinimų kelyje standartus ir nustatyti privalomus standartus. Tai itin svarbu siekiant, kad dėl sistemos spragų nesumažėtų bendras tinkamumo važinėti keliais reikalavimų laikymosi užtikrinimo efektyvumas;
 - siekiant konkretaus tikslo užtikrinti techninei apžiūrai reikalingų ir atliekant techninę apžiūrą gaunamų duomenų prieinamumą, į antrąjį bendro režimo komponentą antruoju etapu būtų įtraukta galimybė sukurti suderintą ES keitimosi duomenimis sistemą, kurioje būtų susietos esamos duomenų bazės, kad būtų veiksmingiau įgyvendinamas ES tinkamumo važinėti keliais teisės aktų rinkinys.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

- Siūlomų veiksmų santrauka

Pasiūlyme apibrėžiamas registracijos galiojimo sustabdymas ir registracijos panaikinimas.

Šia priemone užtikrinama, kad dėl pavojingų trūkumų tiesioginių pavojų kelių eismo saugai keliančioms transporto priemonėms nebūtų leista važinėti keliais, t. y. būtų sustabdytas jų registracijos galiojimas, kol nebus sėkmingai atlikta kita jų techninė apžiūra. Siekiant sumažinti administracinę naštą, panaikinus galiojimo sustabdymą registracijos proceso neturėtų būti privaloma kartoti.

Be to, pasiūlyme numatoma, kad kitoje valstybėje narėje perregistruotos transporto priemonės pirminė registracija automatiškai panaikinama. Taip būtų išvengta, kad ta pati transporto priemonė tuo pačiu metu nebūtų registruota skirtingose valstybėse narėse. Periodinė techninė apžiūra turi būti atliekama registracijos valstybėje narėje. Todėl jei ta pati transporto priemonė tuo pačiu metu yra registruota skirtingose valstybėse narėse, techninė apžiūra turėtų būti atliekama šiose skirtingose valstybėse narėse.

Transporto priemonių, kurios po periodinės techninės apžiūros turėtų būti atiduotos į metalo laužą ir apie kurias pranešama, kad jos netinkamos eksploatuoti, registracija panaikinama, prieš tai apie šį sprendimą pateikus pranešimą.

Be to, pasiūlyme taip pat numatoma sukurti elektroninius registracijos duomenų registrus, kuriuose būtų visa su transporto priemonės registracija susijusi informacija. Šia informacija bus galima naudotis techninės apžiūros tikslais, nes tik dalis šios informacijos nurodoma registracijos liudijime. Registre nurodoma, kokių tolesnių veiksmų reikia imtis po pranešimo apie transporto priemonės techninės apžiūros rezultatus, perregistravimą ir sunaikinimą.

Komisija įgaliojama deleguotaisiais aktais atnaujinti priedus, atsižvelgdama į ES tipo patvirtinimo teisės aktų pakeitimus, susijusius su atitikties liudijimų turiniu, ir į technikos pažangą.

- Teisinis pagrindas

Šio pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 91 straipsnis.

- Subsidiarumo principas

Subsidiarumo principas taikomas tuomet, kai pasiūlymas nepriklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai.

Valstybės narės pasiūlymo tikslų negali tinkamai pasiekti dėl šios priežasties: valstybės narės skirtingai įgyvendina galiojančius reikalavimus ir labai skirtingai užtikrina techninės apžiūros ir patikrinimo kelyje režimo taikymą, o tai daro neigiamą poveikį tiek kelių eismo saugai, tiek vidaus rinkai. Norint ateityje užtikrinti sklandų informacijos apie transporto priemonių registraciją srautą tarp valstybių narių, reikia sukurti registracijos duomenų registrus, kurių turinys visose valstybėse narėse būtų vienodas.

Todėl pasiūlymas atitinka subsidiarumo principą.

- Proporcingumo principas

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą dėl toliau nurodytų priežasčių.

Kaip parodyta poveikio vertinime, pasiūlymas atitinka proporcingumo principą, nes, užtikrinant tinkamumo važinėti keliais režimo taikymą ir sukuriant atitinkamą sistemą sklandžiam informacijos srautui užtikrinti, juo neviršijama to, kas būtina geresnės kelių eismo saugos ir aplinkos apsaugos tikslams pasiekti.

- Pasirinkta priemonė

Siūloma priemonė – galiojančios direktyvos pakeitimas.

Galiojančios direktyvos dalinis pakeitimas yra laikomas tinkama priemone.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas neturi poveikio Sąjungos biudžetui.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 1999/37/EB dėl transporto priemonių registracijos dokumentų

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

perdavus teisės akto projektą nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę⁵,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę⁶,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) techninė apžiūra yra platesnio režimo, kuriuo užtikrinama, kad naudojamos transporto priemonės išliktų saugios ir aplinkosaugos požiūriu priimtinos būklės, dalis. Šis režimas turėtų apimti visų transporto priemonių periodines technines apžiūras ir komercinio kelių transporto veikloje naudojamų transporto priemonių techninius patikrinimus kelyje, taip pat nuostatas dėl transporto priemonių registracijos procedūros siekiant užtikrinti, kad tiesioginį pavojų kelių eismo saugai keliančios transporto priemonės nebūtų naudojamos keliuose;
- (2) registruojant transporto priemonę numatoma, kad ji bus naudojama viešuosiuose keliuose. 1999 m. balandžio 29 d. Direktyva 1999/37/EB dėl transporto priemonių registracijos dokumentų⁷ taikoma tik išduodant transporto priemonės registracijos liudijimą. Nepaisant to ir, visų pirma, tais atvejais, kai dėl transporto priemonės techninės būklės jos naudojimas viešuosiuose keliuose keltų pavojų, turėtų būti sudarytos sąlygos registracijos galiojimą tam tikram laikui sustabdyti. Siekiant sumažinti su registracijos galiojimo sustabdymu susijusią administracinę naštą, panaikinus galiojimo sustabdymą registracijos proceso neturėtų būti privaloma kartoti;

⁵ OL C, p.

⁶ OL C, p.

⁷ OL L 138, 1999 6 1, p. 57.

- (3) turėtų būti numatyta galimybė panaikinti transporto priemonės registraciją, jei *inter alia* transporto priemonė yra perregistruojama kitoje valstybėje narėje arba išardoma ir atiduodama į metalo laužą;
- (4) siekiant sumažinti administracinę naštą ir palengvinti valstybių narių keitimąsi informacija, su transporto priemonėmis susijusi informacija turėtų būti laikoma nacionaliniuose registruose;
- (5) jei atliekant techninę apžiūrą nustatoma pavojingų trūkumų, kompetentingos institucijos registracijos galiojimą turėtų sustabdyti, kol bus sėkmingai atlikta kita transporto priemonės techninė apžiūra;
- (6) kad ši direktyva būtų papildoma išsamesniais techniniais duomenimis, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti teisės aktus, kuriais atsižvelgiant į ES tipo patvirtinimo teisės aktų pakeitimus, susijusius atitikties liudijimų turiniu, ir į technikos pažangą, būtų atnaujinami priedai. Ypač svarbu, kad Komisija per parengiamuosius darbus tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais. Komisija, rengdama ir sudarydama deleguotuosius aktus, turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų tuo pat metu, laiku ir tinkamai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai;
- (7) pagal 2011 m. rugsėjo 28 d. bendrą valstybių narių ir Komisijos politinį pareiškimą dėl aiškinamųjų dokumentų valstybės narės įsipareigojo pagrįstais atvejais prie pranešimo apie perkėlimo į nacionalinę teisę priemonės pridėti vieną ar kelis aiškinamuosius dokumentus, kuriuose būtų paaiškintas direktyvos nuostatų ir atitinkamų perkėlimo į nacionalinę teisę priemonių ryšys. Šios direktyvos atveju teisės aktų leidėjas mano, kad tokių dokumentų perdavimas yra pagrįstas,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyva 1999/37/EB iš dalies keičiama taip:

1. 1 straipsnio 1 dalies nuostatos pakeičiamos taip:

„Ši direktyva taikoma valstybėse narėse naudojamų transporto priemonių registracijos dokumentams.“

2. 2 straipsnis papildomas šiais punktais:

„e) registracijos galiojimo sustabdymas – ribotos trukmės draudimas naudoti transporto priemonę keliuose, kurį panaikinus registracijos procedūros pakartoti nereikia;

f) registracijos panaikinimas – galutinis leidimo transporto priemonę naudoti keliuose panaikinimas, po kurio reikia atlikti naują registracijos procedūrą.“

3. 3 straipsnis papildomas šia dalimi:

- „4. Valstybės narės visų jų teritorijoje registruotų transporto priemonių duomenis laiko elektroniniame registre. Šiame registre esantys duomenys apima visą I priede nustatytą informaciją ir pagal Reglamentą XX/XX/XX [dėl periodinės techninės apžiūros] atliekamos privalomos techninės apžiūros rezultatus. Valstybės narės užtikrina, kad transporto priemonių techniniai duomenys būtų prieinami kompetentingoms institucijoms arba techninę apžiūrą atliekantiems apžiūros centrams.“

3. Įterpiamas šis straipsnis:

„3a straipsnis

1. Tuo atveju, kai valstybės narės registracijos institucija gauna pranešimą apie atliktą techninę apžiūrą, iš kurio matyti, kad transporto priemonė pagal Reglamento XX/XX/XX [dėl periodinės techninės apžiūros] 7 straipsnį įvertinta kaip turinti pavojingų trūkumų, registracijos galiojimas sustabdomas ir atliekama papildoma techninė apžiūra.

Registracijos galiojimas sustabdomas iki kitos sėkmingos transporto priemonės techninė apžiūros. Po sėkmingos techninės apžiūros registracijos institucija nedelsdama vėl suteikia leidimą transporto priemonę naudoti keliuose.

2. Tuo atveju, kai valstybės narės registracijos institucija gauna pranešimą, kad transporto priemonė pagal Direktyvą 2000/53/EB⁸ laikoma netinkama eksploatuoti transporto priemone, registracija panaikinama, o ši informacija įtraukiama į elektroninį registrą.“

4. 5 straipsnis papildomas šia dalimi:

- „3. Tuo atveju, kai valstybė narė gauna pranešimą, kad transporto priemonė perregistruota kitoje valstybėje narėje, ji šios transporto priemonės registraciją savo teritorijoje panaikina.“

5. 6 ir 7 straipsniai pakeičiami taip:

„6 straipsnis

Deleguotieji aktai

Komisija įgaliojama pagal 7 straipsnį priimti deleguotuosius aktus, kuriais siekiama priedus priderinti prie technikos pažangos.

7 straipsnis

Naudojimasis įgaliojimais

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.

⁸ OL L 269, 2000 10 21, p. 34.

2. 6 straipsnyje nurodyti įgaliojimai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kuriuo metu panaikinti 6 straipsnyje nurodytus įgaliojimus priimti deleguotuosius aktus. Sprendimu dėl įgaliojimų panaikinimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jam nurodytą dieną. Jis neturi poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų teisėtumui.
4. Priėmusi deleguotąjį aktą, Komisija apie jį vienu metu praneša ir Europos Parlamentui, ir Tarybai.
5. Pagal 6 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba praneša Komisijai, kad neprieštaraus. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.“

2 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės ne vėliau kaip [XXXX] priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Tas nuostatas jos taiko nuo [praėjus 36 mėnesiams nuo šios direktyvos įsigaliojimo].

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas